

Basilea, 28 de enero de 2010

## **Roche establece un nuevo nodo de investigación médica en Singapur**

### **Colaboración pionera entre los sectores público y privado para impulsar el avance de la medicina personalizada**

Roche (SIX: RO, ROG; OTCQX: RHHBY) ha anunciado hoy una alianza estratégica con las instituciones científicas y médicas de Singapur para establecer un nuevo nodo importante de investigación traslacional en Singapur.

Este «Nodo de Medicina Traslacional» tiene por objeto ayudar a entender mejor cómo pueden trasladarse a la práctica clínica los avances científicos en investigación preclínica. El nuevo centro, que combinará los conocimientos de alto nivel de los centros de investigación científica y médica de Singapur con las notables capacidades de Roche en medicina traslacional y desarrollo clínico, se centrará en avanzar en el estudio de la biología de las enfermedades para desarrollar nuevos enfoques terapéuticos personalizados.

Con una inversión de 100 millones de franco suizo en el Nodo de Medicina Traslacional trabajarán inicialmente unos 30 científicos destacados. Un comité directivo conjunto formado por miembros de Roche y de las instituciones científicas de Singapur definirá el rumbo estratégico de la alianza y supervisará los proyectos de investigación.

«Las instituciones de investigación de Singapur ofrecen una gran excelencia científica junto con las más modernas instalaciones de medicina traslacional», afirma Jean-Jacques Garaud, director internacional de Investigación y Desarrollo Temprano de Roche Pharma. «La potente combinación de capacidades intelectuales y tecnológicas y el destacado compromiso gubernamental que hay detrás de esta colaboración proporcionarán una oportunidad única para impulsar la medicina personalizada».

«Estamos encantados de que Roche haya decidido trabajar con Singapur en esta colaboración pionera público-privada, que potenciará nuestra red de centros de investigación biomédica e instituciones académicas médicas. Esta colaboración permitirá a Roche realizar estudios multidisciplinares y obtener conocimientos importantes sobre la biología de las enfermedades a fin de acelerar el proceso de descubrimiento y desarrollo

farmacológicos», ha declarado el Dr. Beh Swan Gin, director gerente del Consejo de Desarrollo Económico de Singapur.

El Nodo de Medicina Traslacional Roche-Singapur alberga el potencial de marcar nuevos hitos en el diseño de estrategias para el desarrollo farmacéutico y la personalización de la medicina. Se espera que la integración de diferentes disciplinas científicas y grupos genere beneficios para todas las partes implicadas y aporte un enorme potencial de generación de conocimiento científico y propiedad intelectual a través de la I+D terapéutica y diagnóstica.

«El aprovechamiento de la gran concentración de investigadores de Singapur y de su infraestructura de investigación clínica coloca a las compañías en una buena posición para desarrollar más rápidamente tratamientos eficaces y económicamente eficientes para el mercado asiático y mundial. En sólo un decenio, Singapur se ha convertido en un socio clave para destacadas empresas farmacéuticas y biotecnológicas deseosas de acelerar el descubrimiento farmacológicos en Asia», señala el profesor Edward Holmes, presidente del Consejo Nacional de Investigaciones Médicas de Singapur.

«Estamos orgullosos de participar en el nuevo Nodo de Medicina Traslacional de Roche en Singapur. La decisión de Roche de colaborar con los institutos de investigación de Singapur refleja las grandes capacidades de investigación biomédica fundamental que existen aquí y el atractivo de Singapur como nodo de investigación médica de primer orden para colaboraciones eficaces con la industria», afirma por su parte sir George Radda, presidente del Consejo de Investigaciones Biomédicas de la Agencia de Ciencia, Investigación y Tecnología (A\*STAR) de Singapur.

#### **Instituciones científicas y médicas implicadas:**

La AGENCIA DE CIENCIA, INVESTIGACIÓN Y TECNOLOGÍA (A\*STAR) es el principal organismo encargado de fomentar la investigación y formación científicas del máximo nivel en Singapur, un país cuya economía se basa en el conocimiento y la innovación. A\*STAR supervisa 14 institutos de ciencias biomédicas, ciencias físicas e investigación en ingeniería, así como siete consorcios y centros, todos ellos situados en Biopolis y Fusionopolis o en sus proximidades. A\*STAR apoya los grandes centros económicos de Singapur proporcionando capital intelectual, humano e industrial a sus socios de la industria. También apoya investigaciones externas en universidades, hospitales, centros de investigación y otros socios nacionales y extranjeros. Más información en el sitio web de A\*STAR (<http://www.a-star.edu.sg>).

La UNIVERSIDAD NACIONAL DE SINGAPUR (NUS) es una destacada universidad asiática con un gran peso de la actividad investigadora. Situada entre las 30 mejores universidades del mundo, la NUS adopta un enfoque internacional de la formación y la investigación, con énfasis en las perspectivas y conocimientos específicos del continente asiático. La NUS cuenta con tres Centros de Excelencia de Investigación y 22 institutos y centros de investigación de nivel universitario. También mantiene una relación estrecha con otros 16 institutos y centros de investigación de ámbito nacional. Sus investigaciones tienen un nivel internacional, y la NUS es conocida por sus destacadas capacidades de investigación en ingeniería, biociencias, medicina, ciencias sociales y ciencias naturales, así como la combinación de estas disciplinas en campos como el envejecimiento o la sostenibilidad. Para más información, consulte la página [www.nus.edu.sg](http://www.nus.edu.sg). La Facultad de Medicina de Singapur Duke-NUS se creó en 2005 como colaboración estratégica entre la Facultad de Medicina de la Universidad Duke, de Carolina del Norte (EE.UU.), y la Universidad Nacional de Singapur (NUS). Duke-NUS ofrece un currículo de formación médica de 4 años para licenciados basado en el exclusivo modelo formativo de la Universidad Duke, con un año dedicado al estudio independiente y a proyectos de investigación básica científica o clínica. La primera promoción comenzó los estudios el 1 de agosto de 2007. Como miembro de la comunidad biomédica de Singapur, Duke-NUS ha identificado cinco Programas Insignia de Investigación: biología oncológica y de células madre, neurociencias y trastornos de la conducta, enfermedades infecciosas emergentes, trastornos cardiovasculares y metabólicos, e investigación en servicios y sistemas de salud.

El HOSPITAL UNIVERSITARIO NACIONAL (NUH) es un hospital especializado de nivel terciario que ofrece la atención médica más avanzada. Como hospital universitario e importante centro de referencia, también gestiona el Instituto Nacional Universitario del Cáncer de Singapur (NCIS) y el Centro Nacional Universitario del Corazón de Singapur (NUHCS). El NUH forma parte —junto con la Facultad de Medicina Yong Loo Lin de la NUS, la Facultad de Odontología y el Centro Alice Lee de Estudios de Enfermería— del Sistema de Salud Universitario Nacional, uno de los principales organismos académicos de salud del país.

La UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NANYANG (NTU) es una universidad con gran actividad investigadora que figura entre las 100 primeras del mundo. Como principal universidad de ciencia y tecnología de Singapur, la NTU aporta importantes contribuciones al impulso renovado de investigación e innovación del país, con amplios conocimientos y experiencia en I+D en el campo de las ciencias (incluidas las ciencias biomédicas y biotecnológicas), la ingeniería y la tecnología.

El GRUPO NACIONAL DE SALUD (NHG) tiene más de 9.000 empleados y es un importante proveedor

público de salud de Singapur, conocido dentro y fuera del país por la calidad de sus profesionales e instalaciones. El NHG abarca una extensa red de policlínicas de atención primaria, hospitales de urgencias y terciarios y centros especializados que proporcionan a los pacientes una atención integral y al mismo tiempo asequible. Su trayectoria abarca un total de más de 340 años de experiencia médica, con una filosofía centrada en el paciente. El NHG incluye los siguientes centros: el Hospital Tan Tock Seng, el Instituto de Salud Mental, el Centro Dermatológico Nacional, el Centro Médico Internacional Johns Hopkins de Singapur, la cadena de nueve policlínicas NHGP y el Instituto Oftalmológico NHG, así como las siguientes unidades de negocio: NHG Universidad, NHG Diagnóstico, Academia de Atención Primaria, NHG Salud para la Vida, NHG Farmacia, NHG 1-Salud, Centro Podológico de Singapur y Energhy.

SINGAPORE HEALTH SERVICES PTE LTD (SingHealth), el mayor proveedor de salud de Singapur, es un grupo de instituciones públicas de salud que ofrece atención médica integral multidisciplinaria, además de llevar a cabo actividades de investigación y formación de vanguardia para crear un Centro Médico Académico junto con la Facultad de Medicina Duke-NUS. Actualmente, las principales líneas de investigación del grupo se centran en oncología, oftalmología y cardiología, para lo cual cuenta con avanzadas instalaciones. El grupo abarca tres hospitales con certificación internacional JCI: el Hospital General de Singapur (establecimiento insignia del país, mayor hospital terciario de urgencias y centro de referencia nacional), el Hospital KK de Mujeres y Niños (el mayor centro de referencia terciario para mujeres y niños) y el Hospital General Changi (un hospital regional que ofrece atención sanitaria integral a los residentes en el este del país). También incluye cinco centros nacionales especializados de oncología, enfermedades cardíacas, oftalmología, neurología y odontología, así como una red de clínicas de atención primaria.

### **Acerca de Roche**

Roche, cuya sede central se halla en Basilea (Suiza), es una compañía líder del sector de la salud, centrada en la investigación y con la potencia combinada de la integración farmacéutica-diagnóstica. Roche es la mayor empresa biotecnológica del mundo y tiene medicamentos auténticamente diferenciados en las áreas de oncología, virología, inflamación, metabolismo y sistema nervioso central. Roche también es el líder mundial en diagnóstico in vitro, incluido el diagnóstico histológico del cáncer, y pionero en el control de la diabetes. La estrategia de Roche en medicina personalizada tiene como fin proporcionar medicamentos y herramientas diagnósticas que hagan posible mejoras tangibles de la salud, la calidad de vida y la esperanza de vida de los pacientes. En el año 2008, Roche tenía más de 80.000 empleados en todo el mundo e invirtió casi 9.000 millones de francos suizos en investigación y desarrollo. Las ventas alcanzaron la cifra de 45.600 millones de francos suizos. Genentech (Estados Unidos) es un miembro de plena propiedad del Grupo Roche. Roche

posee una participación mayoritaria en Chugai Pharmaceutical (Japón). Más información en [www.roche.com](http://www.roche.com)

Todas las marcas comerciales mencionadas en este comunicado de prensa están protegidas por la ley.

**Relaciones con la prensa del Grupo Roche**

Teléfono: +41 -61 688 8888 / Correo electrónico: [basel.mediaoffice@roche.com](mailto:basel.mediaoffice@roche.com)

- Alexander Klauser
- Martina Rupp
- Claudia Schmitt
- Nina Schwab-Hautzinger